

2-Port  
USB KVM-Schalter  
Benutzerhandbuch

# Inhaltsverzeichnis

I. Einführung.....	3
1. Leistungsmerkmale .....	3
2. Paketinhalt.....	3
II. Spezifikationen .....	4
1. Allgemeine .....	4
2. Anschlüsse .....	5
3. LED-Anzeigen .....	6
3.1 Host-Anzeigen .....	6
3.2 USB Downstream-Anschlussanzeigen .....	6
III. Installation des 2-Port USB KVM-Schalters .....	7
1. Systemanforderungen: .....	7
2. Hardwareinstallation: .....	8
3. Installation unter Windows 98/SE: .....	9
4. Treiberinstallation .....	10
4.1 Betriebssystem ohne Treiberinstallation .....	10
4.2 Windows 98/98SE:.....	10
5. Installation des OSD(On-Screen-Display)-Programms unter Windows.....	15
6. Verwenden des OSD-Programms.....	18
6.1 Aktivieren des OSD-Programms .....	18
6.2 Bedeutungen des OSD-Fensters.....	19
6.3 Wechseln des aktiven Hosts über das OSD-Programm .....	20
6.4 OSD-Programm verstecken und schließen .....	21
IV. Bedienen des 2-Port USB KVM-Schalters .....	22
1. Manuelles Umschalten über den Druckknopf.....	22
2. Umschalten über den Hotkey (nur an der PS/2-Tastatur, nicht an der USB-Tastatur anwendbar).....	22
3. Umschalten über das OSD-Programm (nur unter Windows).....	22
4. Auto-Abtastfunktion .....	23
V. Anwendungshinweise .....	24

# 2-Port USB KVM Switch

## I. Einführung

Vielen Dank für Ihren Kauf dieses 2-Port USB KVM-Schalter. Mit diesem Gerät, das mit einem Set von PS/2 Tastatur- und Mausanschlüssen, 3 USB Downstream-Anschlüssen, 2 USB Upstream-Anschlüssen und 3 VGA-Anschlüssen ausgestattet ist, können Sie 2 Computer mit nur 1 Monitor, 1 Tastatur und 1 Maus bedienen und die an dem KVM angeschlossenen USB-Geräte gemeinsam nutzen.

### 1. Leistungsmerkmale

- Steuert 2 Computer mit einer PS/2-Tastatur (oder USB-Tastatur), einer PS/2-Maus (oder USB-Maus) und einem Monitor.
- Unterstützt Windows, Linux, Mac OS9/OSX, Sun Micro Solaris 8.
- Unterstützt USB-zu-PS/2-Tastatur- und -Mausumwandlung und macht dadurch ein Set von Tastatur- und Mauskabel überflüssig.
- Unterstützt 3 USB Downstream-Anschlüsse (perfekt für die gemeinsame Nutzung von USB-Scanner, USB-Druckern, USB-CD-Brenner usw.)  
Unterstützt 3 Hardwareauswahlmethoden: Über den Schaltknopf, über die Hotkeys auf der PS/2-Tastatur oder über die OSD-Software (nur unter Windows).
- OSD-Anzeigen:
  - i. Stromstatus der angeschlossenen Computer.
  - ii. Aktiver Host-Computer.
- Unterstützt eine VGA-Auflösung von bis zu 2048x1536.
- Plug&Play. Keine Softwaretreiber ist erforderlich für den PS/2-Maus- und -Tastaturbetrieb.

### 2. Paketinhalt

Das Produkt beinhaltet die folgenden Artikel:

- 2-Port USB KVM-Schalter.
- CD mit Benutzerhandbuch, On-Screen-Display(OSD)-Software und USB-Utilitysoftware.
- 2 Sets von USB- und VGA-Kabeln (nur beim Modell KC-121-C2)

## II. Spezifikationen

### 1. Allgemeine

<b>Modell</b>	<b>KC-121, KC-121-C2</b>
USB-Konformität	USB 1.0, 1.1
COMPUTER-Betriebsstatus-LED	2
USB-Upstream-Anschluss	2
VGA-Eingang	2
VGA-Ausgang	1
USB Downstream-Anschluss	3
USB Überspannungs-LED	3
PS/2-Tastaturanschluss	1
PS/2-Mausanschluss	1
Videoauflösung	Max 2048x1536
Hardwarekonformität	PC/Mac/Sun Micro
Unterstützte Betriebssysteme	Windows 98/98SE/ME/2000/XP Mac OS9/OSX, Solaris 8 (SUN BLADE 100), Linux Kernel 2.3 oder Nachfolger
Auswählen des aktiven Computers (Smarte Auto-Erkennung)	Über den Druckknopf Über den Hotkey (nur in der PS/2-Tastatur) Durch die OSD-Software (nur unter Windows)

## 2. Anschlüsse

- 1 Mini-DIN für PS/2-Tastatur
- 1 Mini-DIN für PS/2-Maus
- 3 USB Typ A Downstream-Anschlüsse
- 2 USB Type B Upstream-Anschlüsse
- 2 VGA-Eingangsanschlüsse (HDB15-Kupplung) und ein VGA-Ausgangsanschluss (HDB15-Kupplung).



### Frontansicht



### 3. LED-Anzeigen

#### 3.1 Host-Anzeigen

**Aus:** Kein Host-Computer ist verbunden oder der Computer ist ausgeschaltet.

**Rot:** wenn der Host-PC verfügbar und aktiv ist.

#### 3.2 USB Downstream-Anschlussanzeigen

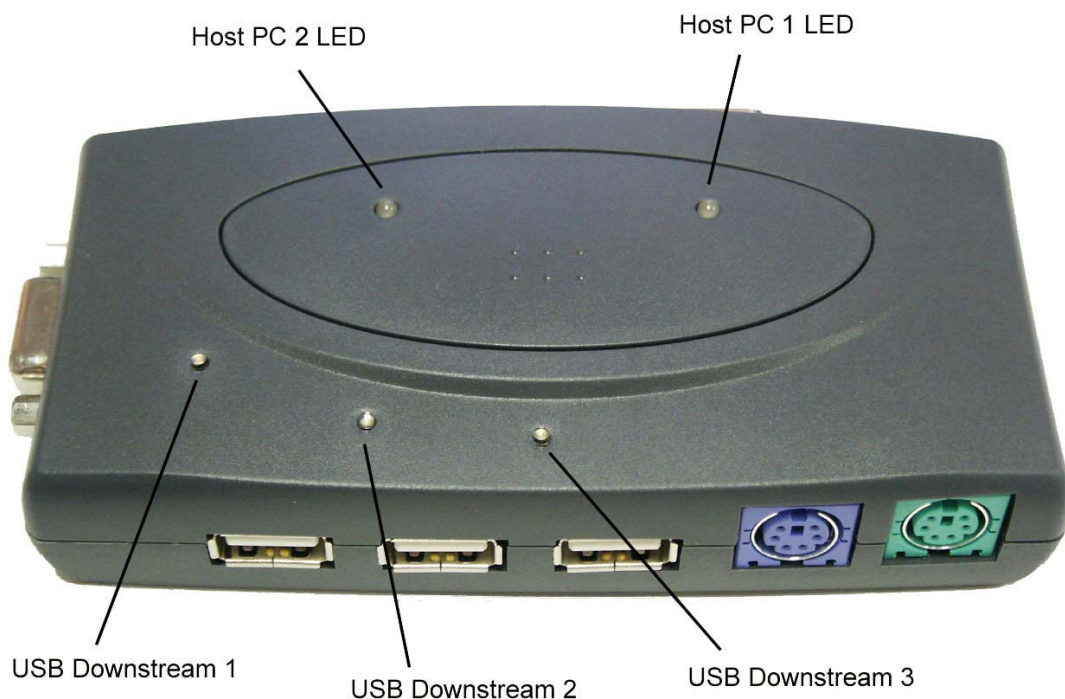
Es gibt eine LED für jeden USB Downstream-Anschluss:

**Aus:** Der USB-Anschluss ist nicht bereit für eine USB-Geräteverbindung.

**Ein (Grün):** Der USB-Anschluss ist bereit für eine USB-Geräteverbindung.

#### **Anmerkung:**

Wenn Überspannung bei bestimmten USB Downstream-Anschlüssen auftritt, **erlischt** die entsprechende USB-Anzeige, um Sie aufmerksam zu machen, dass dieser Anschluss nicht arbeitet. Die USB-Anzeige **leuchtet** wieder, wenn das Überspannungsproblem behoben ist.



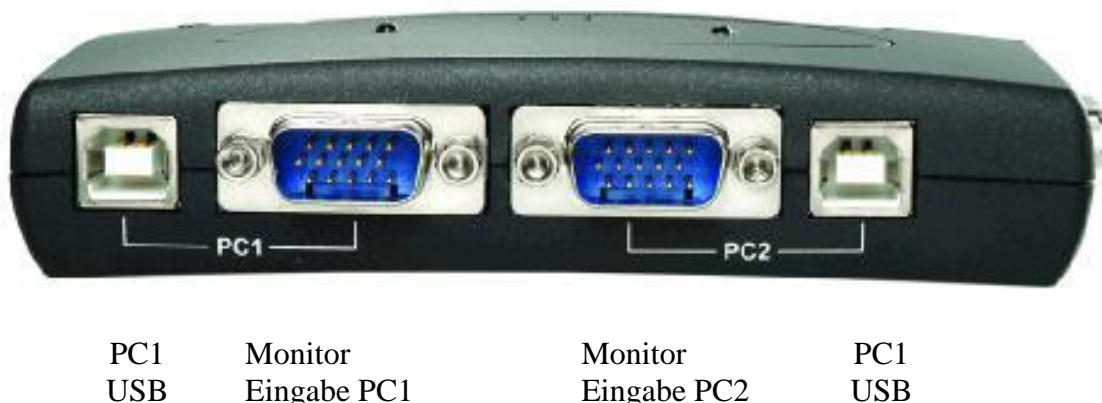
### III. Installation des 2-Port USB KVM-Schalters

#### 1. Systemanforderungen:

- **Computer:** USB-Anschluss, VGA-Anschluss
- **Betriebssystem:** Windows 98/98SE/2000/ME/XP, Mac OS9/OSX, Solaris 8 (SUN BLADE 100), Linux Kernel 2.3 oder Nachfolger
- **VGA-Kabel:** 1 VGA-Stecker-zu-Stecker-Kabel pro Computer
- **USB-Kabel:** 1 USB-Kabel mit einem Typ A-Ende und einem Typ B-Ende pro Computer

## 2. Hardwareinstallation:

- a. Verbinden Sie das Typ A-Ende des USB-Kabels mit dem USB-Anschluss am Computer und das Typ B-Ende mit dem USB Upstream-Anschluss 1 am USB Pocket KVM.
- b. Verbinden Sie das VGA Stecker-zu-Stecker-Kabel mit dem VGA-Anschluss an der Videokarte des Computers und mit dem VGA-Eingang 1 am USB Pocket KVM.
- c. Wiederholen Sie die Schritte a und b für den zweiten Computer. Verwenden Sie dabei den PC2 USB-Anschluss und Monitoreingangsanschluss am KVM.
- d. Verbinden Sie das VGA-Kabel vom Monitor mit dem Monitorausgangsanschluss am KVM.
- e. Verbinden Sie die PS/2-Tastatur und -Maus mit den PS/2-Anschlüssen am KVM oder die USB-Tastatur und -Maus mit den USB Downstream-Anschlüssen am KVM (aber nicht unter Windows 98/SE)
- f. Wenn Sie Windows 98/SE verwenden, sehen Sie bitte im nächsten Kapitel für die Installationsanweisungen nach.
- g. Schalten Sie den Computer ein und stellen Sie sicher, dass der USB-Anschluss aktiviert ist und richtig funktioniert.





### 3. Installation unter Windows 98/SE:

Unter Windows 98 und 98/SE ist der Installationsvorgang ein bisschen anders. Folgen Sie bitte nach der Hardwareinstallation den folgenden Schritten, um den KVM-Schalter zu installieren:

Schritt 1 : Entfernen Sie die PS/2-Maus und -Tastatur vom USB KVM-Schalter und schließen sie an den PC an.

Schritt 2 : Schalten Sie den PC ein.

Schritt 3 : Verwenden Sie den Druckknopf am USB KVM-Schalter, um die Bildschirmanzeigequelle zu dem Ziel-PC, der mit Windows 98/SE arbeitet, zu wechseln.

Schritt 4 : Folgen Sie den Anweisungen im Kapitel 4 zur Treiberinstallation und vervollständigen die Treiberinstallation.

Schritt 5 : Entfernen Sie die PS/2-Maus und -Tastatur vom PC und schließen sie an den USB KVM-Schalter an.

## 4. Treiberinstallation

### 4.1 Betriebssystem ohne Treiberinstallation

Der 2-Port USB KVM-Schalter benötigt keine Treiberinstallation unter den folgenden Betriebssystemen.

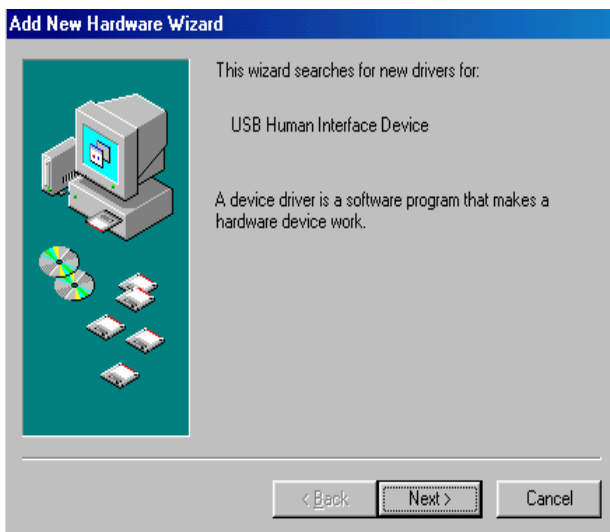
- a. Windows 2000/ME/XP
- b. MAC OS9/OSX
- c. Linux Kernel 2.3 oder Nachfolger
- d. Sun Micro Solaris 8

### 4.2 Windows 98/98SE:

Wenn Sie den 2-Port USB KVM-Schalter an Ihren PC anschließen, erkennt Win 98 automatisch das Gerät und fordert Sie auf, den Treiber zu installieren.

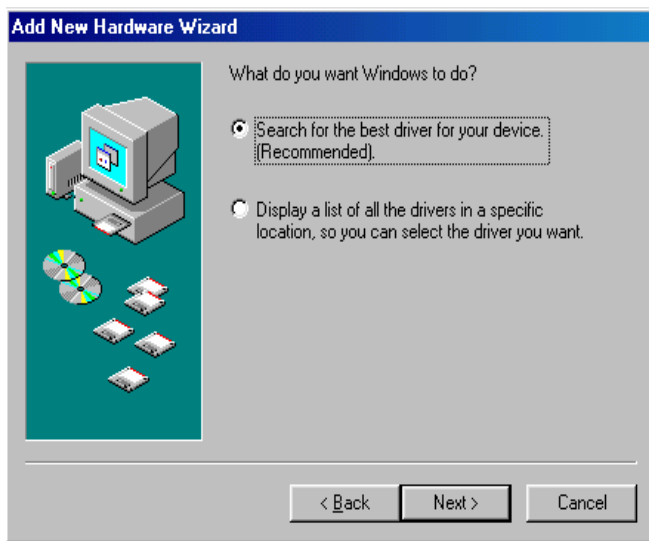
Installieren Sie bitte den USB Pocket KVM nach den Schritten A-H. Haben Sie bitte Ihre Windows 98-CD in der Nähe.

#### Schritt A



A. Klicken Sie zum Fortfahren auf “Weiter”

## Schritt B



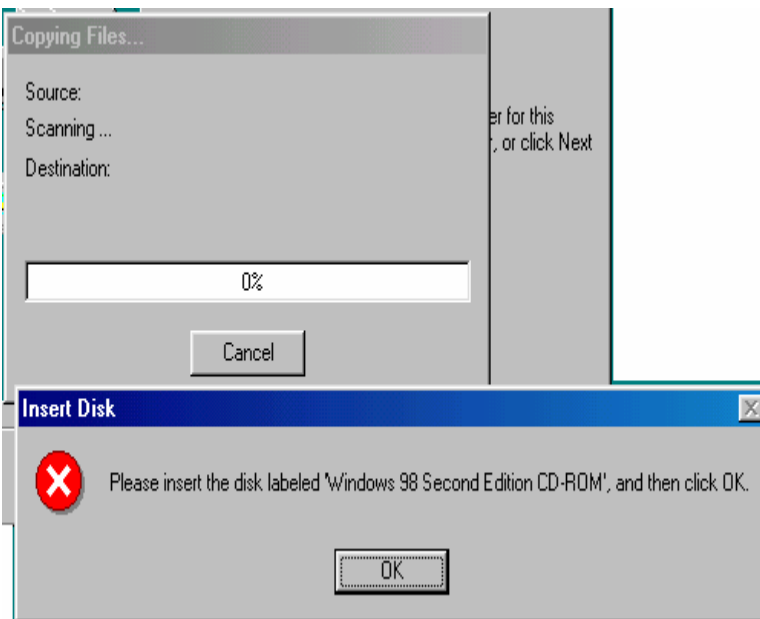
B. Klicken Sie auf “Weiter”, damit das System nach dem besten Treiber für Ihr Gerät sucht.

## Schritt C



C. Klicken Sie auf “Weiter”, um die Suche zu starten.

## Schritt D



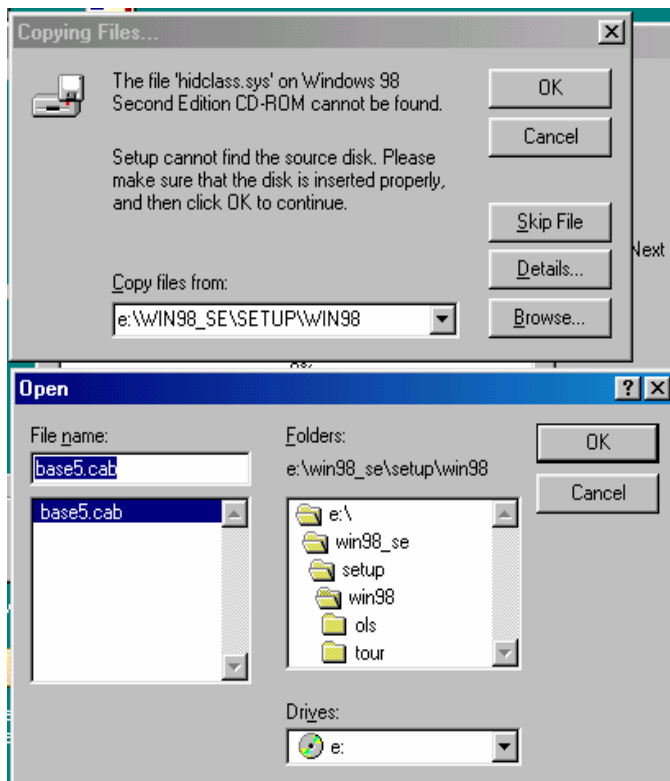
D. Klicken Sie zum Fortfahren auf "OK"

## Schritt E



E. Klicken Sie zum Fortfahren auf "Weiter")

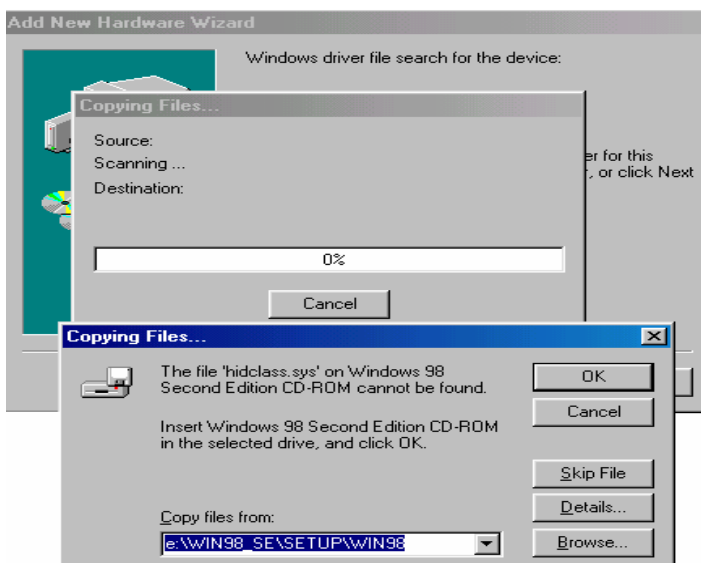
## Schritt F



F. Geben Sie die Position der Windows-Quelldisc an und klicken dann zum Fortfahren auf "OK". Sie können auf "Durchsuchen" klicken, um den Treiber zu suchen (siehe Abb. F).

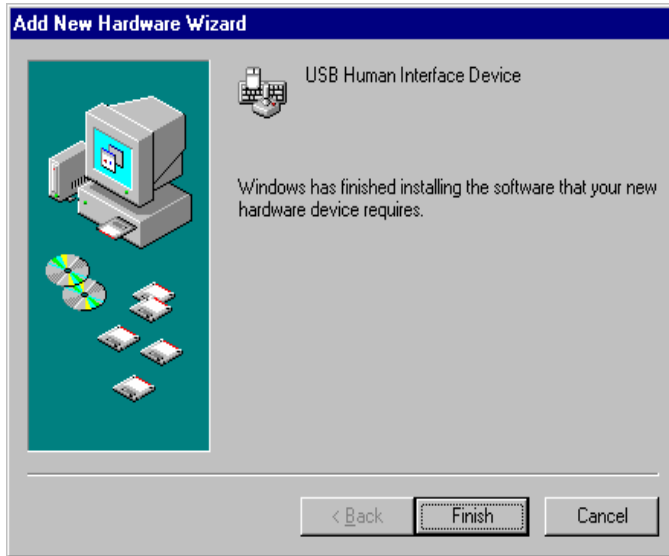
\*Anmerkung: Ihre hidclass.sys-Datei befindet sich eventuell unter einem anderen Verzeichnis als dem in der obigen Abbildung.

## Schritt G



G. Klicken Sie zum Fortfahren auf "OK".

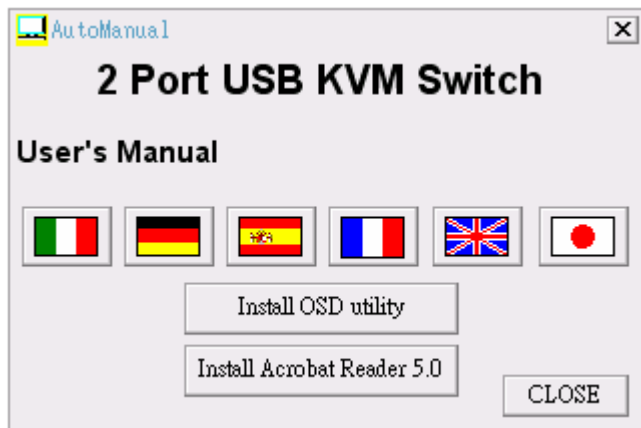
## Schritt H



H. Klicken Sie auf “Fertig stellen”. Windows hat die Installation des USB Human Interface Device-Treibers für die PS/2-Tastatur & Maus vervollständigt.

## 5. Installation des OSD(On-Screen-Display)-Programms unter Windows

Legen Sie die beigelegte CD in Ihr optisches Laufwerk ein. Das AutoManual-Fenster wird automatisch auf Ihrem Monitor angezeigt. Klicken Sie zum Fortfahren auf die “Install OSD Utility” (OSD-Programm installieren)-Schaltfläche. Falls das AutoManual-Fenster nicht angezeigt wurde, verwenden Sie bitte Windows-Explorer, um die Datei AutoManual.exe auf der CD-ROM zu finden und auszuführen.



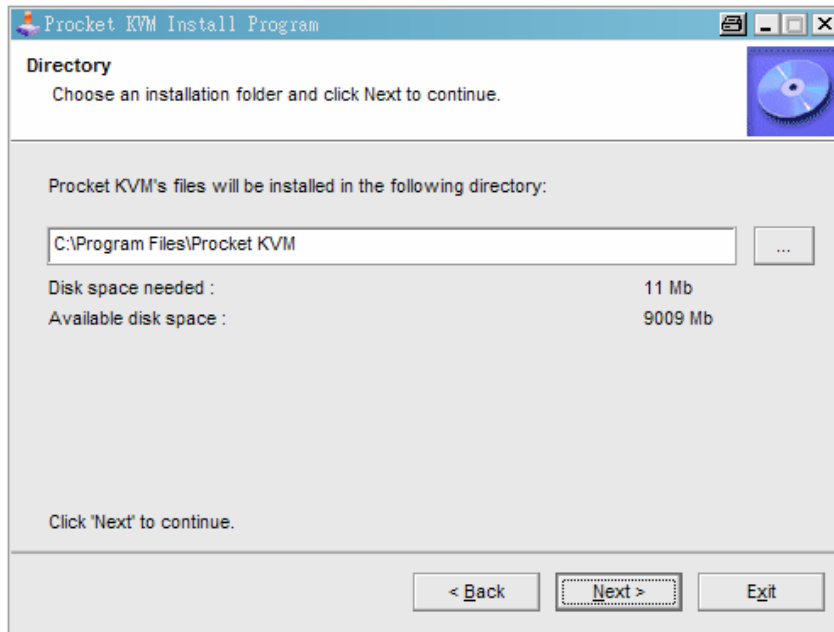
Die Schaltfläche "Install OSD Utility" (OSD-Programm installieren) anklicken

### Schritt A



A. Die Datei OSD2Port.exe auf der CD ausführen.

## Schritt B



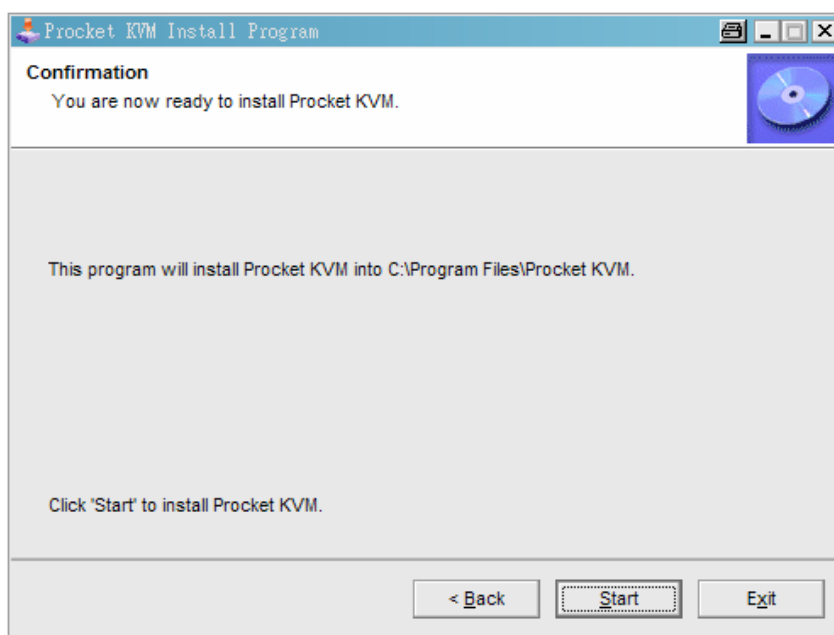
B. "Next"  
(Weiter) zum  
Fortfahren  
anklicken

## Schritt C



C. "Yes" (Ja)  
zum Fortfahren  
anklicken

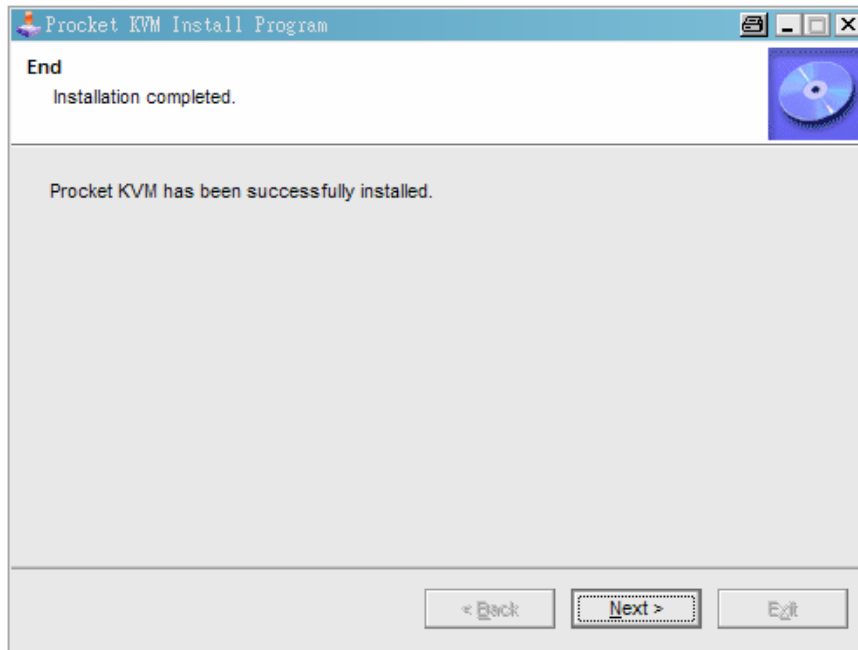
## Schritt D



D. "Start"  
(Starten) zum  
Fortfahren  
anklicken

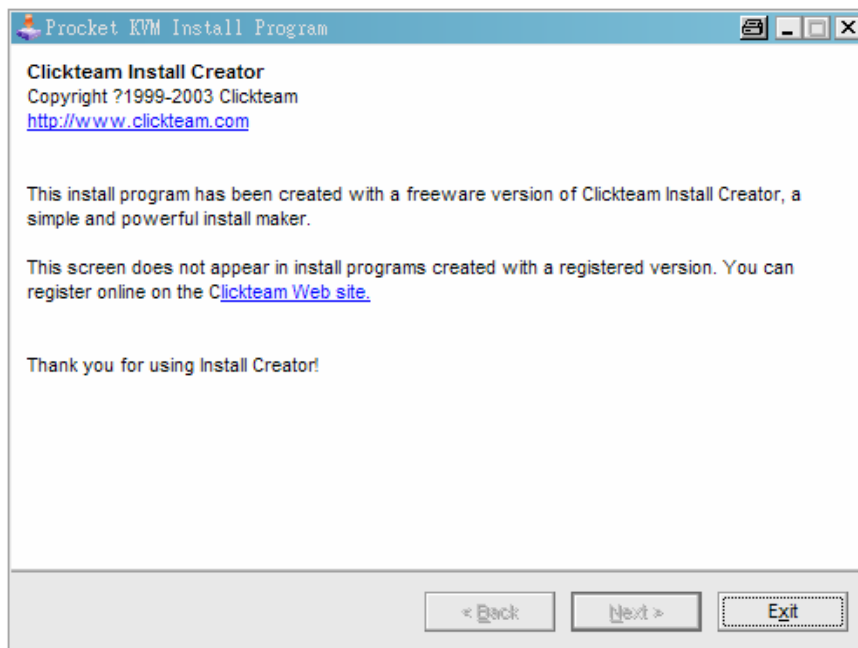


## Schritt E



E. "Next"  
(Weiter" zum  
Fortfahren  
anklicken

## Schritt F

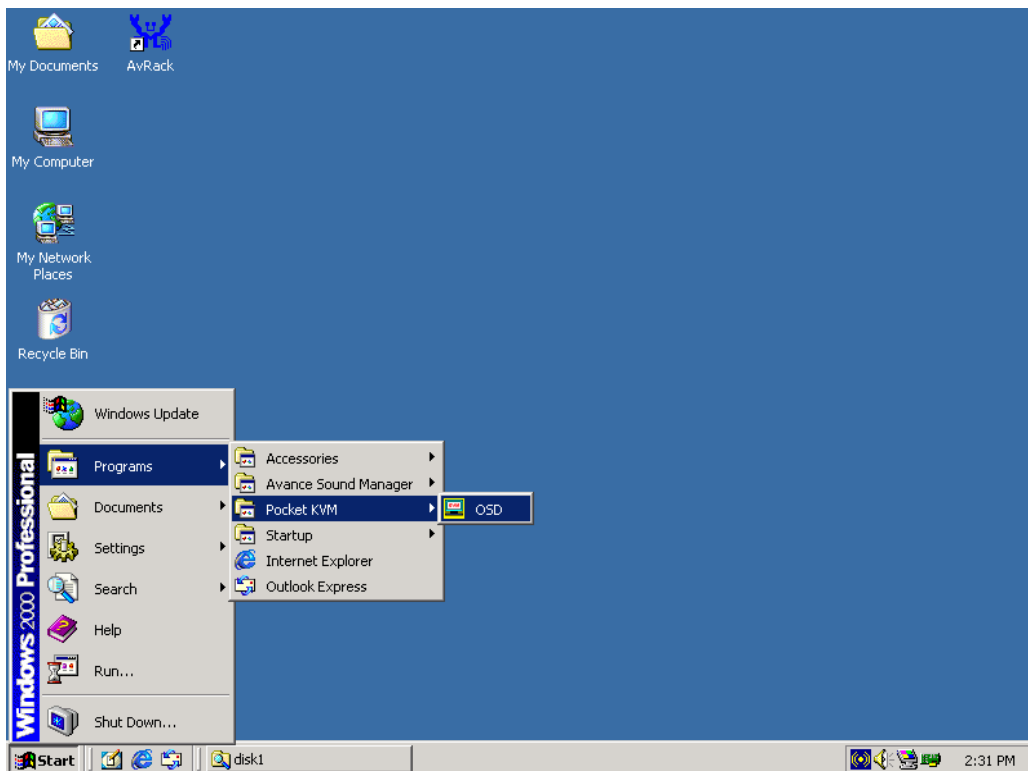


F. "Exit"  
(Beenden) zum  
Vervollständigen  
des Setups  
anklicken

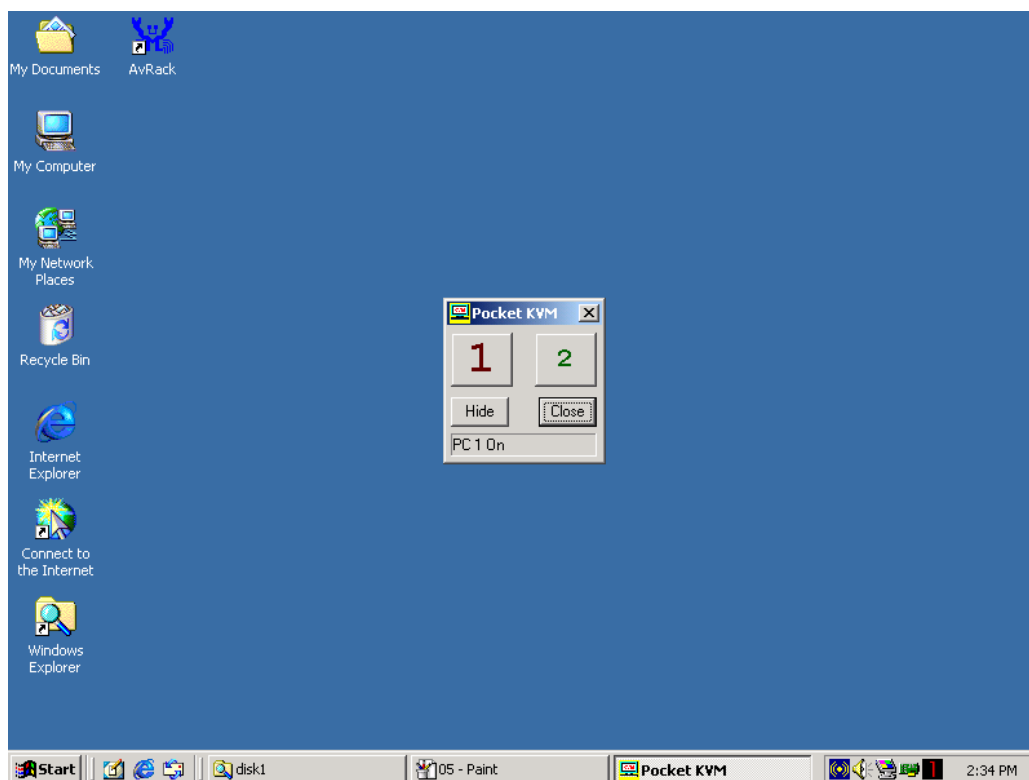
## 6. Verwenden des OSD-Programms

### 6.1 Aktivieren des OSD-Programms

- Klicken Sie auf Start-Menü -> Program -> Pocket KVM -> OSD

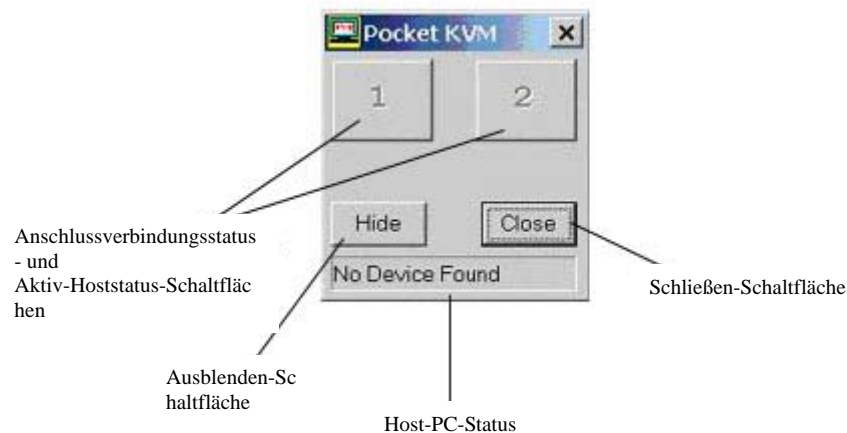


- Das OSD-Programm wird ausgeführt



## 6.2 Bedeutungen des OSD-Fensters

Das OSD-Fenster zeigt den Status der Verbindungen, des Host-PCs und des USB-Gerätes an.



### Es gibt vier verschiedene Status:

**A.** "No PC Found" (Kein PC gefunden) bedeutet, dass kein PC mit dem Pocket KVM verbunden ist oder die verbundenen PCs ausgeschaltet sind.



**B.** "PC 1 On" (PC 1 Ein) bedeutet, dass ein PC mit dem ersten Anschluss verbunden ist, eingeschaltet ist und der aktive Host-Computer ist. An dem zweiten Anschluss ist entweder kein PC verbunden oder der verbundene PC nicht eingeschaltet.



**C.** "PC 2 On" (PC 2 Ein) bedeutet, dass ein PC mit dem zweiten Anschluss verbunden ist, eingeschaltet ist und der aktive Host-Computer ist. An dem ersten Anschluss ist entweder kein PC verbunden oder der verbundene PC ist nicht eingeschaltet.

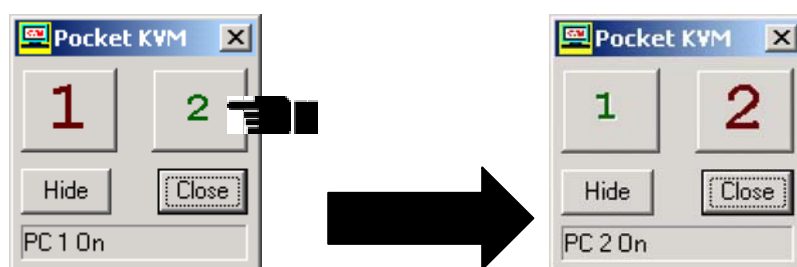


**D.** An den beiden Anschlüssen sind PCs angeschlossen und eingeschaltet. Die rote und größere Schrift bedeutet, dass der zweite Anschluss der aktive Host ist. Die grüne und kleinere Schrift bedeutet, dass der erste Anschluss NICHT der aktive Host ist aber verfügbar ist für eine Verbindung.

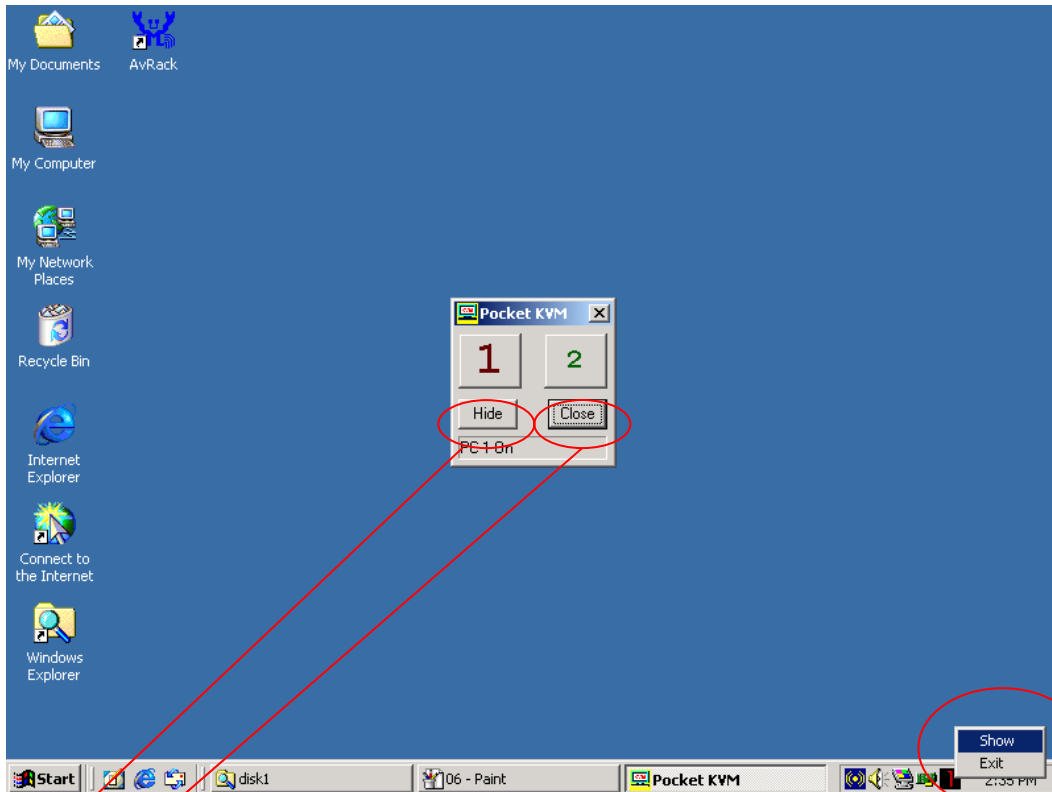


### 6.3 Wechseln des aktiven Hosts über das OSD-Programm

Klicken Sie einfach auf die Schaltfläche des Anschlusses, den Sie als aktiven Host verwenden möchten. Das Programm wechselt automatisch den aktiven Host. Die Schriftfarbe und -größe der Zahlen auf den Schaltflächen werden entsprechend geändert. \*\* Hinweis: Wenn Sie versuchen den aktiven Host zu einem Anschluss zu wechseln, der nicht verbunden ist oder mit einem ausgeschalteten PC verbunden ist, dann wird ein akustischer Fehleralarm abgegeben.



## 6.4 OSD-Programm verstecken und schließen



- Das OSD-Programm minimiert sich und erscheint in der Taskleiste, wenn Sie auf “Hide” (Ausblenden) geklickt haben.
- Das OSD-Programm wird beendet, wenn Sie auf “Close” (Schließen) geklickt haben.’
- Wenn das OSD-Programm in der Taskleiste minimiert ist, können Sie mit Hilfe der rechten Maustaste das Programm einblenden oder beenden.

## IV. Bedienen des 2-Port USB KVM-Schalters

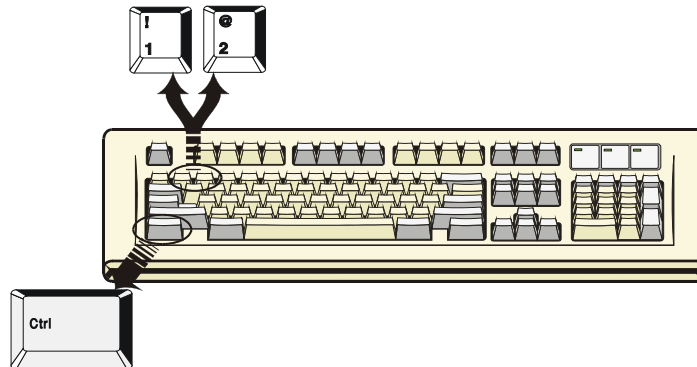
### 1. Manuelles Umschalten über den Druckknopf

Sie können durch Drücken des Druckknopfs am 2-Port USB KVM-Schalter zu der nächsten verfügbaren USB-Host-Verbindung wechseln.

### 2. Umschalten über den Hotkey (nur an der PS/2-Tastatur, nicht an der USB-Tastatur anwendbar)

[Strg] , [Strg], [1]oder

[Strg], [Strg], [2]



Sie können zwischen zwei PC-Verbindungen wechseln, indem Sie die folgenden, in zwei Schritten verlaufenden, Hotkey-Kombination verwenden. Um Befehle zum USB KVM-Schalter zu senden, drücken Sie bitte die [Strg]-Taste zweimal (Schritt 1) und drücken anschließend die Taste [1] oder [2] (Schritt 2), um zwischen den zwei PCs zu wechseln. Wenn Sie die Taste [1] oder [2] auf dem Nummernblock drücken, werden die Tastatur und Maus nicht umgeschaltet)

**Hinweis:** Wenn Sie die Zweischnitt-Hotkey-Kombination verwenden, müssen die Tasten innerhalb von 5 Sekunden gedrückt werden. Ansonsten wird die Hotkey-Aktion abgebrochen.

### 3. Umschalten über das OSD-Programm (nur unter Windows)

Öffnen Sie das OSD-Programm und klicken auf die Anschlussnummer auf dem OSD-Fenster. Der aktive Host wird zu dem gewählten Anschluss gewechselt.

#### 4. Auto-Abtastfunktion

Der Auto-Abtastmodus wird aktiviert, wenn Sie den Druckknopf am USB KVM-Schalter für 3 Sekunden gedrückt halten. Der Auto-Abtastmodus wird ausgeschaltet und die Monitoranzeigequelle wird zum ursprünglichen Host gewechselt, wenn Sie, während der Auto-Abtastmodus aktiv ist, den Druckknopf am USB KVM-Schalter drücken.

Wenn der Auto-Abtastmodus aktiv ist, schaltet der USB KVM-Schalter zwischen den beiden PCs und zeigt sie auf dem Monitor an. Jeder PC wird für 5, 10, 15... 50 Sekunden angezeigt:

##### **Auto-Abtast-Intervall**

[n] \*(Nur verfügbar, wenn die Auto-Abtastfunktion eingeschaltet ist.)

Sie können das Auto-Abtast-Intervall durch Drücken der entsprechenden Nummerntaste (auch am Nummerntastenblock) ändern.

<b>n</b>	<b>Scan Interval</b>
[1]	5 sec.
[2]	10 sec.
[3]	15 sec.
[4]	20sec.
[5]	25sec.
[6]	30sec.
[7]	35sec.
[8]	40sec.
[9]	45sec.
[0]	50sec.

## V. Anwendungshinweise

1.

W

**ichtig:** Bitte wählen Sie "Safely Remove Hardware" (Hardware sicher entfernen) oder "Eject" (Auswerfen) für die USB-Geräte, die mit den USB Downstream-Anschlüssen am 2-Port USB KVM-Schalter verbunden sind, bevor Sie zwischen den Hosts wechseln. Das Wechseln der Hosts entspricht praktisch dem Entfernen der USB-Geräte, was einen Schaden an Ihren USB-Geräten verursachen kann, wenn das Entfernen nicht richtig über das Betriebssystem vorgenommen wurde.

2.

D

er USB Pocket KVM-Schalter wird normalerweise durch den Host-Computer mit Strom versorgt. Die LEDs leuchten rot und die Tastatur und Maus sind betriebsbereit, wenn der 2-Port USB KVM-Schalter mit dem USB-Anschluss des Computers verbunden ist.

3.

U

nbekannte Geräte:

Wenn manche Geräte nach dem Vervollständigen der Installation nicht funktionieren, gehen Sie bitte zu Arbeitsplatz/ Eigenschaften/ Geräte-Manager/ USB und überprüfen den COM-Anschluss, Drucker, Tastatur, Maus oder den Hub, ob die Meldung "unbekanntes Gerät" angezeigt ist. Sie müssen eventuell das "unbekannte Gerät", wenn vorhanden, entfernen, aktualisieren und dann die Installation erneut ausführen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, wenn Ihre Geräte trotz des obigen Versuchs immer noch nicht funktionieren.



## Rechtliche Erklärung

Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. Der Hersteller übernimmt keine (implizierten oder sonstigen) Rechtsnachfolgen oder Garantie für die Genauigkeit und Vollständigkeit dieses Dokuments und ist auf keinen Fall für jegliche Gewinnverluste oder kommerzielle Schäden verantwortlich zu machen. Dies schließt die speziellen Schäden, beiläufigen Schäden, Folgeschäden oder sonstige Schäden ein, beschränkt sich aber nicht darauf.

Kein Teil dieses Dokuments darf ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung des Herstellers in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch reproduziert oder übertragen werden. Dies schließt das Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern der Informationen in abrufbare Systeme ein.

Alle in diesem Dokument erwähnten Markennamen und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

## FCC-Erklärung

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie, die ausgestrahlt werden kann und bei unsachgemäßer, nicht der Anleitung des Herstellers entsprechender Installation und Verwendung schädliche Störungen des Rundfunkempfangs verursachen kann. Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission). Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen innerhalb von Wohngebäuden sicher. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Kommt es durch das Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie Ihre Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht von demselben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers versorgt wird.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.